

Пам'ятайте
 про
 Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
 "Svoboda"
 30 Montgomery Street
 Jersey City, N.J. 07302
 Телефон: (201) 434-0237
 (201) 434-0807
 (201) 434-3036
 УНСоюз: (201) 451-2200

PIK XC. Ч. 199. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК. СЕРЕДА, 17-го ЖОВТНЯ 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, OCTOBER 17, 1984 No. 199. VOL. XC.

В Ньюарку відбудеться крайове відзначення битви під Бродами

Ірвінгтон, Н.Дж. (О.Л-ий) — Тут в суботу, 20-го жовтня ц.р., відбудеться спільним заходом Крайової Управи Братства колишніх воїнів 1-ої Української Дивізії УНА у ЗСА та Станції Братства в Ньюарку відзначення 40-річчя битви під Бродами.

У ювілейній програмі — святковий концерт о год. 7-ій вечора в Українському Народному Домі, при 140 Проспект авеню в Ірвінгтоні, в якому буде: комбатантський ампел, ювілейне слово Володимира Зуляка з Лігایتону, Па., дивізійні спомини — фотомонтаж Ореста Слупчинського, вис-

туп бандуриста — дивізійний воїн Володимир Юркевич. Виступить також чоловічий хор „Прометей“ з Філадельфії під батуту Михайла Дяблоса, при фортепіановому супроводі Ірини Пелех-Зварич.

В неділю колишні воїни Української Дивізії УНА візьмуть участь в організованих лавами з братськими прапорами у Службі Божій та Панахиді в церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку о год. 12-ій полудня.

До участі в цих крайових святкуваннях запрошено інші Станції — з Ньюарку, Філадельфії, Лігایتону, Нью Гейвену та Гартфорду.

ОДУМ в Чикаго посвячує свій дім

Чикаго (О.К.). — Літом цього року ОДУМ в Чикаго, Товариство Одумівських Приятелів та корпорація „Свобода“, яка утримує дім ОДУМ-у, відкупили від Пласу дім в „Українському селі“. Плас при бдав собі більший дім побіч.

Впродовж літа дім ОДУМ-у, при 2116 Вест Чикаго авеню відремонтовано та оновлено. Позамуровано деякі двері, зменшено кількість і величину вікон, вставлено нову підлогу та світла, побільшено залу, встановлено „панеліні“, встановлено алюмініюву інсуляцію вгорі довкола будинку, пофарбовано всередині та ззовні, зроблено багато інших змін для вигоди ОДУМ-у. Ремонт коштував понад 15,000 доларів. Більшість праці виконали власними силами одумів, їхні батьки та прихильники ОДУМ-у.

Українська громада щиро відкупила на заклад ОДУМ-у з пожертвою і склала біля 10,000 доларів на купівлю та ремонт дому ОДУМ-у. Списки жертводавців та працівників будуть поміщені в журнал ОДУМ-у „Молода Україна“ та газети „Українські вісті“.

Посвячення і офіційне відкриття дому ОДУМ-у відбудеться в неділю, 21-го жовтня ц.р., о год. 1-ій дня. Частинною відкриття буде виставка видань ОДУМ-у.

В Рочестері відзначать роковини Жіночого Руху

Рочестер, Н. Й. (Г.П.). — Заходом українських жіночих організацій Рочестеру, які входять у склад СФЖО 47-го, 46-го, 120-го Відділів Союзу Українок Америки, Українського Золотого Хреста Відділ 18-ий, Об'єднань Жіноч ОЧСУ і Православного Сестрицтва при церкві св. Покрови, відбудеться в неділю, 21-го жовтня ц.р., концерт в залі православної церкви св. Покрови, для відзначення 100-ліття Українського Жіночого Руху і 50-ліття 1-го Українського Жіночого Конгресу.

В програмі — монтаж-розповідь, в якому буде навітлено сильні ви-

начні жінки минулого століття.

Жіночий молодечий хор Рочестеру, організований із членок вище згаданих організацій для відзначення цього ювілею, виконає декілька пісень. Теж будуть вільноучасні вправи молодих жінок, якими вони відтворять „День Української Селянки“, що відбувся в час 1-го Конгресу в 1934 році в Станиславі.

Рівночасно можна буде оглянути виставку книжки жіночого пера, улаштовану Гуртком книголюбів при 47-му Відділі СЧА в Рочестері.

Початок концерту о год. 5-ій по полудні.

А. Соломуха приїжджає до Торонто

Торонто (КУМФ). — Антон Соломуха, відомий український мистець з Парижу, приїде до Торонто на відкриття виставки своїх найкращих картин. Офіційне відкриття відбудеться в суботу, 20-го жовтня, о год. 7:30 вечором у галерії Канадсько-Української Мистецької Фундації.

В минулих кількох місяцях А. Соломуха добився великих успіхів у Парижі. Дві його картини були вибрані до каталогу „Сорок найкращих художників Парижу“. Чотири його картини були репродуковані у журналі „La Mode en Paris“ за вересень. У французькій пресі з'явилися рецензії на особисту виставку А. Соломухи, яка прохо-

дить з великим успіхом у галерії Етієн де Козан у Парижі від 1-го жовтня.

У Торонто можна буде побачити рисунки, гравюри, колажі та олії А. Соломухи із серії „Українські народні пісні“, „Українські народні казки“, „Тіні забутих предків“, „Моя біографія“, „Жовте марево“, і „Козацькі сини“. Чотири колажі будуть із серії „Голод в Україні 1933 рік“.

Картина А. Соломухи з 1982 року відомі українським любителям мистецтва з попередніх спільних виставок сучасних мистців з України, але це буде перша нагода зацікавитися особисто зі самим мистцем і його найновішою творчістю.

Обговорювали відзначення 1000-ліття християнства України

Нью Йорк (Б.Т.). — У середу, 26-го вересня ц.р., відбулось тут у конференційній залі Дому НТШ чергове засідання Комітету 1000-ліття Християнства Русі-України. Нарадами провів д-р Степан Ворох, голова комітету.

Головною турботою наради була свідомість потреби розпочати негайно динамічну збіркову кампанію, щоб придбати необхідні грошові засоби для реалізації вже опрацьованого та вичерпно обговореного Гарвардського проєкту. Метою цього проєкту є зібрати та опублікувати збірку документів, яка буде переконливим свідченням, що прийнято 988 року в Києві християнство є 1000-літтям християнства України.

Москва вже від кількох літ веде наступ на ілюду пропаганду про недалеке вже „тисячоліття християнства Росії, російського народу, Російської Церкви“. У їхній термінології „Київ — древня Росія“. Про Українську Церкву друкують лише лайливі згадки.

Запрошений на наради проф. Омельян Прицак подав детальні інформації про запроєктований чотирискладний проєкт: 1) видання 40-томового корпусу української творчості, 2) трьохтомник довідкового характеру п. н. „Тисячоліття Українського Християнства“, 3) збірку української релігійної думки встановлена в Богословській Школі Гарвардського університету, 4) міжнародна конференція. Доповідач подав назви публікацій, вказав на особливий склад редакційних колегій, подав прізвища наукових співробітників, які готові ангажуватись до Гарвардського проєкту.

Інж. О. Пришляк обговорив низку адміністративних подробиць, які необхідні погодити, щоб Комітет міг справно діяти.

Рішено відкрити в Нью Йорку головне бюро Комі-

тету, яке буде центральним чинником у веденні збіркової акції. Опублікувати комунікат-заклик до громадянства, прохання про грошові дати, які можна буде складати на спеціальних контах Комітету в українських кредитівках, чи переказати прямо до Нью Йорку, або до Кеймбриджу, де при ФКУ функціонуватиме допоміжне бюро Комітету.

Вся збірка кампанія буде стисло координувана та контролювана фінансовим референтом Комітету під наглядом повного складу Комітету.

Визначено категорії особового меценатства, обговорено виготовлення спеціальних пропам'ятних грамот, інформаційних брошур і серії дописів на тему підготовки до Ювілею.

Зв'язочно прийнято першу значущу пожертву на фонд 1000-ліття. Богдан і Марія Робаки склали на ту ціль 20,000 доларів.

Заохочуючим є теж вже задекларовані українськими Митрополитами Стефаном Суликом і Максимом Германом, як теж Ярославом Пастушенком пожертви висотою 10,000 доларів.

Проф. О. Прицак задекларував 5,000 доларів; д-р Я. Палух, інж. О. Пришляк, д-р С. Ворох — по 1,000 доларів.

Рішено для розгортання збіркової кампанії користуватись послугами всієї української преси, українських радіопротрограм, співпрацею українських установ і організацій та прихильністю всіх отців душпастирів, усіх християнських парохій і громад.

Члени Комітету мають глибоке переконання, що здійснення Гарвардського проєкту спричиниться в значній мірі до гідного відзначення 1000-ліття християнства Русі-України і буде ефективним наступом правди на східні задуми безбожницької Москви.

В Менор коледжі відбудеться особлива виставка

Дженкінгтон, Па. — В неділю, 21-го жовтня ц.р., від год. 12-ої до 7-ої вечора, відбудеться в Менор джуніор коледжі виставка мистиків Християн Сеньків з Айлінгтон, Онт., п.н. „Рисунки для дітей“ виконані акриліками і кольоровими олівцями. Відкриття буде в суботу, 20-го жовтня, від год. 7-ої до 9-ої вечора в семінарийній залі виставок Васильянської Бібліотеки. Ці рисунки мають приваблювати дитячі теми та відзначаються високоякісним виконанням. Вони надаються на дарунок для дітей різного віку при різних нагодах.

На виставці будуть: „Ікона“ — серія рисунків, яка представляє традиційні візантійські теми у високо стилізованій, ілюстративній формі; Ілюстрації української азбуки; Числа 1-10 представлено зворотом, яких малюють можуть легко розпізнати вдома, в городі чи парку.

Християн Сеньків одержала диплом бакалавра в Торонтоському універси-

теті і студіювала графіку та ілюстрації в Онтарійському коледжі мистецтва. Вона мала три індивідуальні виставки і брала участь у багатьох групових; в Інституті св. Володимира в Торонтоському і Монреальському університетах, в У. К. Мистецькій фундації в Торонто; в Українському Культурному Осередку у Вінніпегу і в Українському Інституті Модерного Мистецтва в Чикаго.

Менор джуніор коледж — це дворічний коледж, який дає дипломи і сертифікати студії в різних галузях здоров'я, комерційній, математично-стидних і загальних наук.

Метою коледжу є збереження і популяризація української спадщини і культури. Студійний Осередок Української Культури є одним із способів, яким коледж виконує своє зобов'язання перед українською спільнотою.

Вийшло 8-ме число бюлетеня „Надбужанська Земля“

Блумінгтон, Інд. — 3 даює серпень 1984 вийшло 8-ме з черги число бюлетеня „Надбужанська Земля“, органу Об'єднання Надбужанців, під редакцією Надії Хмарин-Олішник.

На зміст його складаються: Комунікат з конференції Президії і Редакційної колегії 30-го червня і 1-го липня в Штрійтлі, замітка „Наша Книга“, стаття Надії Хмарин-Олішник про проф. Михайла Грушевського, інформаційна стаття А.Д. про сьогоднішній стан

Православної Церкви на Холміщині і Підляшші, хроніка діяльності комітетів Об'єднання, фінансовий звіт, звіт доповіді Редакційної колегії збірника й інші статті.

Кожний член і симпатик Об'єднання, який впалять 100 дол. на видавничий фонд збірника, одержить дарово число цього земляничного органу. Ціна поодинокого числа 2 дол. Замовлення слати на адресу: Mr. M. Martyniuk, P. O. Box 1694, Bloomington, Ind. 47402.

М. ГОРБАЧОВ БУДЕ ВИПРАВДУВАТИСЬ ЗА НЕВДАЧІ

Москва — Політичний аналітик Алберт Л. Вікс помістив довшу коментовану інформацію в газеті „Нью Йорк Трібюн“ про другу з черги людину в совєтському Політбюро Михайла Горбачова, який, на його думку, буде змушений оправдуватись за неуспішні жнива в Совєтському Союзі не тільки в цьому, але і в попередніх роках. Це він зробить на надзвичайних нарадах Центрального Комітету КПСС при кінці жовтня ц.р.

М. Горбачов сподівався бути головним промовцем на цих нарадах, на яких про блема сільського господарства, а головне збору зерна, за яке він несе головну відповідальність в Політбюро, буде головним предметом наради. Очевидно, висліди його промови, його аргументація, пліни на майбутнє тощо заважаль на його дальший політичний кар'єрі й есентуальним перебранням керівництва партії після відходу від активної служби теперішнього генерального секретаря ЦК КПСС і голови Президії Верховної Ради СРСР Константина Черненко, якому минуло вже 73 роки і стан його здоров'я не зовсім задовільний. М. Горбачов натовість, якому сповнилося тільки 53 роки життя, належить до молодшої генерації совєтських політиків і так як тепер виглядають справи, має всі вигляди стати черговим лідером тієї, до речі, останньої в світі комуністсько-московської імперії.

Піки, — пише А. Вікс з постів в міністерстві сільського господарства звільнили декілька осіб, які не зуміли доповнювати продукції зерна і зросту продук-

тивності совєтського колгоспного сектора. Звичайно так буває, що спершу комуністська партія обтрясється від осіб низшої ранги в секторах, які не дописують, або швидко заступають, щоб тим самим, принаймні тимчасово, скинути вину на інших і оправдати відповідних членів Політбюра. Західна преса зумисне пригадує читачам, у пов'язанні з клопотами М. Горбачова, аферу усунення Нікіти Хрущова з-перед 20-ти років, щоб західні спостерігачі мали уяву, як відбуваються політичні скандали в диктаторських комуністичних країнах.

У процесі оправдування М. Горбачова совєтська преса майже кожного дня друкує на своїх сторінках його промови, писання і висутти. Сам „винуватець“ за занепад совєтського господарства покищо не забирає слова в тій справі. Не виключно, що він говориме про це, скидаючи вину на інших, на згаданому спеціальному пленумі ЦК.

Політичні аналітики на Заході однозгідно погоджуються з думкою, що цей сільськогосподарський занепад використав проти нього М. Горбачова для підняття його авторитету. Це означає, що боротьба за владу в Совєтському Союзі продовжується, в результаті якої старші, чистарі члени Політбюра все перемагають.

Знавши підсовєтської проблематики кажуть, що, наприклад, 61-річний Григорій Романов, який і багато інших, тільки й чекають на те, щоб Горбачову послизнувалась нога. Вони кожної хвилини готові зайняти його упривілейоване місце.

СИТУАЦІЯ В ЕЛЬ САЛЬВАДОРІ ПОЧИНАЄ НАЛАДНУВАТИСЬ

Ля Пальма, Ель Сальвадор. — Перша зустріч між президентом Ель Сальвадору Хосе Наполеоном Дуарте і його дорадниками та речниками піділля, чи радше промарксистського так званого Демократичного революційного фронту, закінчилась успішно. Учасники наради, прийнявши посередництво провуду Римо-Католицької Церкви в Ель Сальвадорі, розмовляли між собою в церковному приміщенні понад чотири години і погодилися на створення спеціальної двосторонньої комісії, складеної з представників обидвох сторін, завданням якої буде підготувати конференцію на найвищому рівні і зматати до згаданих загальної ситуації і припинення громадянської війни, яка триває вже в тій країні п'ять років.

Демократично-революційний фронт заступали високі політичні чинники цього руху, Гермо Унго, Рубен Замора і командири збройних партизанських частин Ферман Сієфугос і Надя Дієз. Уряд Ель Сальвадору заступає сам президент Х. Н. Дуарте, з ініціативи якого відбулися ці перші переговори між антикомуністами і прокомуністичними партизанами.

Очевидно, з провуду цих переговорів Дуарте має багато несприємностей і клопотів в середині власної коаліції. Крім того праві екстремісти поставили його на „чорну листу“ і погрозили вбивством за „спілкування“ з марксистами.

Досі громадянська війна

коштувала Ель Сальвадору 50,000 вбитими і біля пів мільйона осіб пораненими. Крім того від цього постраждали такі сектори, як економіка, шкільництво, культурне і соціальне життя. Зросла вбогість населення, яке ширі і з ентузіазмом привітало ініціативу президента Дуарте до замирення і закінчення внутрішніх конфліктів.

Члени комісії покищо працюватимуть спільно один місяць, а в листопаді відбудеться друга, може навіть переломана зустріч між представниками уряду і підпільного руху. Спільний комунікат, який був випрацюваний під час наради, читав для представників засобів масової інформації зашкварених громадян архієпископ Сан Сальвадору Артуро Рівера і Дамас. В комунікаті висловлюється бажання обидвох сторін шукати шляхів до замирення і припинення кровопролиття. Обидві сторони визнали ще раз публічно посередництво Церкви і заявили, що церковні чинники є дійсно тільки спостерігачами і не вмищують до політичних проблем, обговорюваних на спільних сесіях.

Президент Х. Дуарте заявив кореспондентам, що він особисто зматиме до загальної замирення, припинення воєнних дій у будь-якому виді і створення коаліційного уряду з усіх діючих в Ель Сальвадорі політичних сил. На його думку форми демократичного правління мусять бути збережені.

Фундація критикує політизацію паради

Нью Йорк. — Джан Локонсолло, президент Фундації „Колумбус Ситизен“, яка спонзорувала Параду Дня Колумбуса, вимагає від демократичного кандидата на президента Волтера Мондейла і кандидатки на віцепрезидента Джералдин Ферраро офіційного перепрошення за „перестарання“ їхніх помічників з виборчої демократичної кампанії під час річної паради в Нью Йорку, що відбулася у понеділок, 8-го жовтня. Він закинув демократам, що вони „створили випадок, невиданий ніколи перед цим в будь-яких інших харитативних чи етнічних парадах“, надавши параді „Дня Колумбуса“ політичний характер.

Квамо: з кислого винограду — гірке вино.

Джан Локонсолло заявив, що фундація „Колумбус Ситизен“ заплатила за дві півгодини телевізійних перелат на паради на каналі ч. 11, починаючи від години 12:30 по полудні. Але тому, що парада була „нависені“ сповільнена кампанією за Мондейла-Ферраро, перша маршуюча в параді оркестра не змогла прибути на місце перегляду аж до 1-ої години по полудні. „Бідні діти, які вправляли від 7-ої години ранку, ніколи не були показані на телевізії“, — сказав Локонсолло. Внаслідок цього телефонічні дошки головної квартири фундації і телевізійні станції ч. 11 в Нью Йорку виглядали „як різдвяні ялинки“ від телефонів від розчарованих батьків, які не побачили своїх дітей на телевізії.

Італійська фільмова артистка Софія Льюрен, перша жінка — маршал паради „Дня Колумбуса“, висловила своє розчарування парадом і подіями, які сталися. Буди зроблені зусилля дотриматися визначеного часу в марші, але чотири вантажні авта з репортерами, які попередили представників Демократичної партії, сповільнювали парад. Ці авта найняли і шоферували ними члени Мондейла-Ферраро організації, сказав президент фундації, додавши, що під час паради було дуже мало плякатів „Реген-Буш“.

Речник для ньюйоркської кампанії за Мондейла-Ферраро, головою якої є губернатор Маріо Квамо, заявив, що мовляв, „немає про що коментувати“, а тому нема й за що вибачатись. Коментар від Дж. Ферраро: „Все, що я можу сказати, це те, що сказав губернатор

Поведінка демократів „була образою і соромом“ не тільки для Фундації „Колумбус Ситизен“ і для всіх її молодих учасників й учасниць, але також і для всіх людей, що прийшли підняти парад. „Історичне значення цього дня було шлком згублене“, — сказав Локонсолло репортерів під час пресової конференції в головній квартирі фундації.

В ЗАХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ знову виринула нова шпигунська афера. Політична поліція арештувала у краю Баден-Віртенберг одного головного шпигуна й його спільників, які працювали в користь країн Варшавського Пакту і передавали їм, через зв'язкового німця із Східної Німеччини, інформацію про фабрику продукції модерної зброї на передмісті Гайдельбергу. Совєти й інші комуністичні країни були особливо зацікавлені новим модерним літаком німської продукції Тornado і Леопард. Офіційні речники в Бонні відмовились від всяких коментарів і не бажали входити в подробиці чергової шпигунської афери. Чи вона мала будь-який зв'язок з попередньою аферою і арештом інженера у фабриках Мессершмітда, який передавав інформацію агентів КГБ, боннські речники також не пояснили.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ІЗРАЇЛЬСЬКОГО уряду Шімон Перез повернувся до Єрусалиму з одностижневої поїздки до З'єднаних Штатів Америки. Він у Вашингтоні зустрічався з президентом Роналдом Регеном. Державним секретарем Джорджом Шульцом, секретарем Департаменту оборони Капаром Вайнбергером та багатьма іншими офіційними особами та членами обидвох палат Конгресу. Під час пресової конференції на летищі Перез ще раз заявив, що приблизно за 20 днів віддасть урядові до затвердження план відтягнення ізраїльських військових частин з південного Лівану. Покищо немає жадної перешкоди для цього плану. Одинокою передумовою є вимога, щоб Сирія погодилася, що місце ізраїльських частин займуть відділи Об'єднаних Націй. Ш. Перез підкреслив, що в ЗСА він знайшов повне зрозуміння до ізраїльських потреб.

РЕЧНИКИ БІЛОГО ДОМУ ТВЕРДЯТЬ, що перша публічна дебата між президентом Роналдом Регеном і Волтером Мондейлом, в якій Реген вийшов гірше як сподівалися, в ніякому разі не зменшила популярності чи шансів Президента на перевибір. Річард Виртлін, представник Білого Дому, заявив, що хоч Реген втратив певну кількість голосів в Ньюйоркському стейті, він придбав куди більше голосів в таких традиційно демократичних стейтах як Массачусетс, Коннектикат і Пенсильванія.

КАТОЛИЧЬКИЙ ЕПІСКОП і ГУБЕРНАТОР Маріо Квамо висловили одностижневість в справах відношення між Церквою й державою. Губернатор Квамо заявив, що він вповні погоджується з єпископом Джеймсом Маломом, що Церква не повинна займати становища за чи проти політичних кандидатів, але повинна мати право відігравати ключову роль в політичних дебатах, що мають моральні чи релігійні елементи. Єпископ Малон є президентом Конференції американських католицьких єпископів.

В АМЕРИЦІ

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Нерівнорядні дискусанти

У першій публічній дебаті в Льюїсвіллі, Кентакі, 7-го жовтня ц.р. яку передавало через усі радіотелевізійні станції, президент Реген розчарував своїх однодумців і прихильників своїм поведінням — він виявився поденервуваним, зацукрався, шукаючи правильних слів, але не дав себе „загнати в кут“, як цього прагнув його суперник-дискусант, демократичний кандидат на президента, Волтер Мондейл. Загальна оцінка коментаторів виходила у користь Мондейла не по суті заторгнутих проблем, а щодо зовнішньої форми. І навіть консервативні синдикальні коментатори признавали, що Волтер Мондейл, колишній сенатор і колишній віцепрезидент, має кваліфікації кандидувати на найвищий у світі пост мешканця Білого Дому, хоч можна не погоджуватися з його політичною філософією.

Зовсім інакше вийшло з дебатом віцепрезидента Джорджа Буша з демократичною кандидаткою на віцепрезидента 11-го жовтня 1984 року у Філадельфії Джералдін Ферраро. Зараз на самому початку після перших запитів і відповідей обох дискусантів, видно було наглядно, що тут стоїть по одному боці досвідчений, певний себе, докладно знайомий з усіма найповажливішими проблемами внутрішньої і закордонної політики державний мундт та поруч із ним — жінка, яка тільки почала вивчати ці проблеми і не має ані знання їх, ані досвіду. Один із журналістів-панелістів так запитав її: Джордж Буш конгресменом, директором Сі-Ай-Ей (Центральної Розвідки Агенції), колишній амбасадор в Пекіні і Лондоні — які ваші кваліфікації на пост, за який ви стараетесь. Відповідь Джералдін Ферраро, що вона займалася громадськими справами, була вчителькою, описала конгресменкою — ніяк не переконувала слухачів, що це рівнорядний суперник Буша. Джералдін Ферраро ввесь час тільки відчувала те, що її написали фавіхві у передбачуваний проблем, які будуть заторкувані. Буш говорив з пам'яті, наводив факти і дати і тільки закінчував — чотирихвилинну заяву відчитав із задалегідь приготованого тексту.

Під час цієї дискусії Джорджа Буша і Джералдін Ферраро мимолітково насувалося порівняння, що вчитель повчає ученицю. І Джералдін Ферраро настільки інтелігентна, що вона сама зрозуміла це і в одному моменті сказала: „прошу мене не вчити“. Але Буш таки вчив її і пояснював те, чого вона не знала. Наприклад, коли заторкнуто проблему міжнародного тероризму (демократи закидають Регенові, що він завинив у відсутності достатніх засобів охорони проти актів терору в Лівані) — Буш звернув увагу, що в Ірані уряд аятолли Хомейні підтримує терор і сам виконує акти терору, а в Лівані уряд президента Джемалея орієнтується на Захід і сам поборює терор. Так само Буш спростував закид Джералдін, що ось Уряд Регена підтримує партизанів проти легального уряду в Нікарагуа. Уряд Америки, — казав Буш, — підтримує демократію в Центральній Америці й у всьому світі, і ті партизани проти уряду Нікарагуа — це бійці за свободу, „фрідом файтерс“, які заслужують на підтримку. На закид, що Реген — перший президент Америки, який за чотири роки не стрінувся з радянським лідером, Буш правильно пригадав, що за останні чотири роки в Радянському Союзі змінилися три голови компартії, президента СРСР, і просто не було з ким і коли говорити. Він заперечив закид, що дозброєння Америки, що його веде Реген, перешкодило добрим взаєминам з СРСР. Навпаки, — він твердив, — що тепер у Кремлі знають, що мають діло із сильною Америкою, з якою треба говорити. Коли заторкнуто дразливу справу абортів і виступи римо-католицьких влади у цій справі, Буш заявив ясно, що Роналд Реген і всі в його Уряді стоять за конституційний поділ між Церквою і державою, але признав право владикам забирати в справах абортів слово, бо, — мовляв, — це проблема моралі, а не політики. Звернув теж увагу, що в минулому році переведено в Америці 3 мільйони абортів — це явище страхотливе, яке створює проблему, щодо якої Уряд не може бути байдужим.

Джералдін Ферраро раз-у-раз поверталася до справи державного дефіциту і до потреби припинення перегонів у зброєнні. Буш відповів, що державний дефіцит настав в роках, коли Палата Репрезентантів Конгресу знаходилася і знаходиться в руках демократів і тільки Реген жадає створення двопартійної Комісії для придумання способу зменшення чи ліквідування того дефіциту. І уряд Регена робив Москві кількакратно різні миролюбні пропозиції і завжди чув відповідь „нет“.

Дискусія між Джорджем Бушем і Джералдін Ферраро наче автоматично спонукувала до тривожного запиту: що сталося би, як би вибори виграв Мондейл і як би Мондейл передчасно відійшов у засвіти та президентом американської великодержави стала ця „хатня господиня“ з ньюйоркського Квінсу? Один із журналістів так запитав її: чи не думаєте, що коли б ви стали начальним вождем усіх американських збройних сил, яким за конституцією є президент, Москва не використала б нагоди для наїзду проти Заходу?.. Правдоподібно, слухачі поділяють страх панеліста, щоб Америка не дістала такого президента.

У загальному, якщо йдеться про винагороду американського робітника, то публічна опінія вважає, що рішальним є не так його знання, безпека чи відповідальність, а рідше тут сила профспілки, яка зуміла виробити кращу фінансову базу для своїх членів. Доказом цього, що існують ненормальності хай послужить власний опит профспілки об'єднання автомобільних працівників, де 40 відсотків американців висловили переконання, що автові робітники заробляють далеко більше ніж „досять“, бо пересічний робітник, скажімо, у „Дженерел Моторс“ дістав минулого року 25,000 доларів, цебто 35 відсотків вище ніж пересічний індустріальний робітник.

Якщо взяти американські заробітки і порівняти їх із міжнародними, то різниця є ще більша. Американський автові робітник заробляє майже 23 долари на годину (тут включено всі користі як: пенсія, забезпечення, вакації, свята, тощо.) Автові робітник у Японії заробляє на годину не 23 долари, а лише — 12, у Кореї — 2,50, під час коли мексиканець одержує 5 доларів не на годину, а на день!

Цих кілька фактів вказує на те, яку велику конкуренцію на ринку створює закордонна продукція. Тому і не дивно, що щоб тому заробити американське робітництво — не осмислюючи свого домагання встановити контроль імпорту — було змушене піти на поступки, щоб забезпечити собі

Юрій Р. Рибак

РОБІТНИКИ ЙДУТЬ НА ПОСТУПКИ

тоншу кромку насушеного хліба. Ще кілька років тому, той хто завважив постійні підвищення для робітників питав до чого це веде... і це завело до цього, що профспілки своїми вимогами стали руйнінними джерела доходу, бо фабрики, підприємства остерог, такі замикались одна по одній.

Та американське робітництво отверзело, бо заболіла кишеня, і пішло на співпрацю чим від 1981 року заощадило працевлаштуванню 10 мільйонів доларів. Це віддзеркалювалося у висоті заробітку як теж у тому, що впроваджено двоплощинну шкалу винагороди, цебто нижчу ставку для новоприбулих.

Головною зброєю профспілок є страйк та підписання контрактів і тут теж зайшли зміни. Давніше постійно торгувалися робітники за вищу платію і користі, нині головним питанням є скільки треба здати, щоб уможливити фірмі побороти на ринку свою конкуренцію.

І коли згадуємо про „умови поступок“ („concession bargaining“), то маємо на думці головні ті ролі індустрії, які охоплюють сталь, автомобілі, літаки, перевіз вантажними машинами, повітряний простір, рільництво, приладдя, кольоровий метал та машинне знаряддя. У них прийшло або до дер-

жавної дерегуляції, бо імпортований, чужинний продукт дешевий на американському ринку. Ця ринкова ситуація викликає тиск на висоту заробітної плати робітника та існуватиме до цього часу, доки американська індустрія не розв'яже цієї проблеми. Для поборони чужої конкуренції — крім технологічного і новаторського поступів — зменшення платіє є одним із факторів, завданням яких є зменшити кошти продукції і тим робом осангнати якнайкращий зиск.

Автоіндустрія дає цікавий приклад для поступку робітників у часі, коли „Крайслер“ знайшовся у безвихідному становищі. Обрахувують, що згідно з умовою, працевлаштування поступили приблизно сумою 20,000 доларів на робітника. Від того часу профспілка заощадила іншим двома процентами, а це „Дженерал Моторс“ та фірмі „Форд“ понад 3,3 мільйона доларів у платнях та користях.

Та часи міняються. У 1983 році „Джі Ем“ виказав великий зиск і дав кожному робітнику у пересічному 600 доларів бонусу, що рівняється 30 центів на годину. Робітники були вдоволені, але лиш до хвилини, коли як кажуть, — „плав трім з ясного неба“ — вони довідалися, що 322 мільйони доля-

рів виплачено 500,000 робітникам, а 181 мільйонів одержали 5,000 керманічів. Такий нерівномірний розподіл зиску тільки посилює нові домагання робітничих рядів.

Це значення, яке має Діт-роїт для будови авт, має для сталі Піттсбург і тут сталеварники, щоб захистити свою працю і конкурувати із закордоном-погодились на поступки. Але найбільше потерпіли робітники у ділянці будови літаків, бо тут примінену нову ставку для новоприбулих, яка є нижча. Враз із людьми, що будують літаки, обслуга літаків погодилась теж на редукцію заробітків, щоб тим адекватно летунські ліній при житті.

У загальному, можна сказати, що не належить до приємності працюючого добровільно погоджуватися на нижчі заробітки, бо це впливає на ревізію встановленого стандарту життя. Але коли приходить питання існування, людина мусить себе приміняти до обставин і часами навіть змінити довкілля. Як виглядає, то профспілки вийшли з існуючої ситуації переможцями, однак з другого боку вони пішли задалеко, і замість спільно будувати економічні добра для піднесення загального добробуту, вони стали в цьому процесі гальмовою силою. Шкода лише, що для ревізії їхньої позиції вони мусили дістати лекцію від народів, які у багатьох випадках є нічим іншим як здібними учнями американської школи.

Зоя Когут

ВІН ВІДІЙШОВ...

Його нема!... Він відійшов у вічність, Як смертні всі відходять... І трагічність Не тільки в тім, що відійшов. А в тім що доки жив — Його горінням — мало хто горів, Стремління його — не поділяли ті, Які були повинні з Ним іти!

Вони його лишили... Залишили, Як відчужили Іншого колись. А він ішов, доки були ще сили, Йшов до мети й ніколи не скорився!

Важкий був шлях... Та він навчився страждати, Бо вірів в правоту своїх вимог. І знав — Що лиш Великого бажати! Повинен той, хто прагне перемог!

І залишивши нам свій надій, Він відійшов... Чи з Ним заснуть і мрії

На власні сили втомлених людей? Чи час — мету накреслену розвіє І ті, що гальмували Його дії, Посягати й чисте полум'я ідей?..

Покаже час... Історія єдина

Зможе судити вчинки наших днів, І хто був прав, і хто тут завинив. І в смутку тихо котиться сльозина: Як раптом наш народ осиротів — Втративши нині Відаючого Сина.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ
Редагус Лев Яценевич

Сигнали з космосу

Ще сто років тому, небагато людей мали сміливість виступити публічно, як Джорджано Бруно, зі заявою, що земля не становить єдиної планети, на якій живуть інтелігентні істоти. Проти такого смілка виступили б послупу вчені й теологи.

Сьогодні модерна теорія про утворення зір вирошує самотужки „середнє“ питання про заселення інших планет. Всесвіт бо, як відомо, незмірно широкий. Сама наша галактика „Молочного Шляху“, яка становить спіральне скупчення зір та зоряного пороку, вміщує понад 100 мільйонів сонць, з яких одне (наше сонце) розташоване на окраїнах його периферії. Але, якщо б в цілій нашій галактиці, однак наша земля, була носієм життя, тоді не слід забувати, що поза нашою галактикою існує ще безчисленна кількість інших галактик, а кожна з них вміщує безчисленну кількість індивідуальних зір, з індивідуальною системою планет. Тому не слід забувати, що вчений, такої міри, як д-р Су-Шу-Гуанг з Федеральної Агенції НАСА, на одній науковій конференції заявив, що інтелігентне життя не становить у всесвіті рідкісного феномену. Такий самий погляд заступає велике число видатних астрономів та біофізиків цілого світу, які переконані в тому, що всесвіт сповнений високозавантаженими цивілізаціями, які намагаються на в'язати з нами контакт.

У липні 1960 року науковці з Національної Радіо-Астрономічної Обсерваторії в Грін Бенк, Вест Вірджинія, направили свою 85-стовпну антену на декілька сонцеподібних зір, між іншими на зорю Тав Дзета та

Епсілон Ерідані. Вони розташовані на відстані 11 світлових років (приблизно 66 мільйонів миль) від нашої землі. Якщо на одній з тих зоряних систем існує хоч би одна технічно завантажена цивілізація, яка переловила б наш сигнал, то її забере 11 світлових років, щоб переловити до нас зворотний сигнал про своє існування. І стільки саме часу забере її, щоб одержати від нас відповідь. Покищо Обсерваторія в Грін Бенк не переловила жадного сигналу з тих двох сонць. А втім, вони й не очікують такого сигналу, коли взяти на увагу, що ніхто з них не знає, на якій фреквенції електронічних хвиль ті сигнали є вислані на землю, не говорячи вже про те, як розшифрувати закодований в них зміст.

Але ще не затихло відлуння дослідів в Грін Бенк, коли неждано виявилася в світовій пресі повістка про появу космічного світла у виді планетної мряковини, яким незная цивілізація хоче на себе звернути увагу мешканців землі.

Ініціатором цієї вістки був мабуть, наш земляк Борис Фесенко астроном з Департаменту Астрономії Педагогічного Інституту в Горьком, у Радянському Союзі. Обстежуючи від довшого часу цю загадкову світляну мряковину, ідентифіковану в астрономії, як HGC6543, та розташовану на 1,000 світлових років від землі, він звернув увагу на унікальне поєднання тієї світлової мряковини, на північній бігуні нашої екліптики, себто великого кола, сформованого „орбітою“ сонця (коли дивитися на неї зі землі). Тому, що такі

(Закінчення на ст. 4)

Ярослав Новицький

РАК МОЖНА ВІЛКУВАТИ

обставинах подати промінь надії. В силу впертих неодолимозових фактів існують, уже всі підстави ствердити, що рак можна лікувати не тільки ножем, чи променем, але лікарством, яке зовсім нешкідливе для організму людини.

Існує переконання, що проти кожної недуги в природі росте певне зілля. „Свобода“ неодноразово повідомляла своїх читачів про лікарство „Україн“. Завдяки цій новині, дехто врятував собі життя. На жаль, не в кожній людині лікарство „Україн“ викликає розсмоктування ракових новоутворень. А це тому, що коли вже всі можливості остаточно вичерпані, а ними й організм дошентує ослаблений та маса ракової тканини надто велика, тоді шойно звертаються за допомогою, за лікарством „Україн“.

Дотепер тільки одна третина хворих, що застосовувала „Україн“ швидко виликувалася. Для сторонніх — це може звучити малопереконливо, але надзвичайно важливим та новим є факт, що можна усунути ракову тканину лікарством без будь-якої шкоди для організму. Перші виликувані пацієнти ліком „Україн“ тут на Заході вже живуть понад п'ять років без будь-яких ознак повернення хвороби.

Щоб вникнути, чому лік „Україн“ тільки в одній

групи людей діє позитивно, а в — іншій немає жадного результату, потрібно вникнути механізм дії ліку „Україн“, встановити яка різниця між людьми, де лікарство викликає дію, а де її не викликає.

Усі старання „дістати відповідь на це питання при допомозі відомих метод досліджень не дали успіху. Отже потрібно опрацювати нові системи дослідження. Потрібно також знайти засоби, якими можна б посилити дію лікарства „Україн“ у тієї групи людей, де воно тільки частково викликає розсмоктування тканини.

Також потрібно опрацювати засоби, якими можна було б знешкодити продукту, що виділяється в часі лікування рака. В часі розсмоктування ракової тканини звільнюються різні речовини, як продукти розпаду рака, котрі для організму є шкідливим баластом. Ці речовини сильно ослаблюють здоров'я.

Успіх кожного лікування залежить також від ступня давності хвороби. На жаль, не завжди легко виявити рака в його початковій стадії.

Щоб усі ті питання могли розв'язати, автор статті зорганізував Український Інститут Подолання Пістряка, що його він сам фінансує своїми скромними засобами. Успішність роботи Інституту дуже сповінена з огляду на брак фінансів. Саме тому автор змушений звернутися до ширшого кола викликає за проханням включитися в боротьбу з пістряком.

Якщо кожна рослина має своє призначення, такі ж кожна людина і кожна нація. Світового розвитку цивілізації, науки, прогресу не доконав один народ. Можливо, що саме на нашу долю випало на цьому полі додати вагомий вклад для добра й розвитку людства.

Відносно ліку „Україн“, як показують результати клінічного примінення, він дуже успішний при лікуванні дрібноклітинного рака легень, „мелянома малігнум“, рака грудної залози.

Пожертви на Інститут слід вислати на таку адресу: P.S.K. Nr. Kto. 7459355, Ukrainisches Institut für Krebsbekämpfung (UKRIN).

Jaroslav W. Nowicky
Laimgrubergasse 19/5
A - 1060 Vienna
Austria

ПОЛІЦІЯ ДАЛІ ШУКАЄ злочинців чи злочинця, що вбили совєтську емігрантку Зіну Коган і її сина Едварда минулого тижня в Брукліні. Поліція твердить, що їх помешкання було в порядку і що не було сліду влому до помешкання, що й утруднює поліційні докождження.

Роман Данилевич

ЧИ ЗНОВУ ГОЛОС ВОПІЮЩОГО В ПУСТИНІ

II.

Далі йде ствердження, що перед виселенням українців із їх прадідовщини земля вони зуміли оборонитися перед винародоженням. А в часі між двома світовими війнами вони з успіхом протиставилися інвазії православ'я, додаючи в тому зації посторонніх ворожих чинників, щоб розділяти українців між собою. Тепер, живучи в розсіянні під деструктивним впливом польського оточення, багато з-поміж українців бачать у втечі до православ'я шанс зберегти свою ідентичність. Це — як сказано — дуже вимовне, а подораз трагічне!

Автори цього меморандуму звертаються до польських списків, членів народу, що у своїй історії пережив подібні трагедії, щоб прийняти тепер не мовчали. Вони при тому покликаються на декрет Папи Урбана VIII, з 7-го лютого 1624 року, в якому доручено польській ієрархії й польській латинській церковній адміністрації, щоб під такими умовами не наважувалися приймати до латинського обряду уніати як світських, так і духовних. При цьому ставлять вони запит, чому цей документ не був додано оприлюднений в Польщі. А проте катехети й вихованці семінарів у всіх дієцезіях Польщі, а зокрема в західних, північних і південносхідних повинні бути про це поірно поінформовані, подібно як і про рішення Ватиканського Собору Другого, що стосується Східних Церков. А все ж на цих теренах ця проблема засібно пекуча й відкрита.

Слідом за цим йде розгляд 4-ої точки Декрету про Східні Церкви, в якій говориться про те, що в цілому світі треба клопотатися справою збереження і розвитку всіх помісних Церков, і тому треба творити парафії і власну

ієрархію. Всі духовні й кандидати на священників повинні бути добре ознайомлені з обрядами та знати різницю між ними. А також під час катехизації треба й мирян поінформувати про обряди та приписи, що стосуються до них.

Далі читаємо в цьому зверненні, що від 1947 року, за винятком архієпископа Г. Гульбінювіча при привітанні Папи у Вроцлаві 1983 року і подібного випадку у Кракові, не було ані одної офіційної згадки про українців ані однієї проповіді на повсюту тему. Так, як би в Польщі не було ні одного вірного Східної Церкви.

За чергою цієї меморіал обговорює ситуацію на Залишених землях (роз. Засяння Лемківщина тощо). Згідно за твердженням у цьому зверненні, після 1956 року багато українців повернулося на свою батьківщину і в деяких місцевостях вони знову становлять більшість населення. В тому часі ні одна церква не повернулася до своїх власників, а в багатьох поселеннях утруднюють, а то й унеможливають відправи св. Літургії. У Криніці довготривалі заходи, щоб дістати дозвіл на відправу Служби Божої в тамошній церкві, що її збудували наші батьки, залишилися без успіху. Цю ситуацію використали тамошні нечисленні православні і в короткому часі дістали дозвіл на будову православної церкви, чим і приєднали до себе замітну частину завезених у своїх надіях греко-католиків. Подібно є в Перемишлі, де дотепер не дозволено відправляти Служби Божої в колишній нашій катедрі, що її поляки перемістили на костіол. Те саме діється в Хотинці, Поздичі, Устриках, Сяноці та в багатьох інших місцевостях.

Апелюючи до польських єпископів, в надії на їх братерське почуття єдності у святому Дусі та вірою в їхню добру віру, автори цього звернення з'ясовують засоби уздоровлення Української Греко-католицької Церкви в Польщі, а це:

1) Номінування Апостольською Столицею на місце генеральних вікаріїв єпископів-ординарів для Греко-Католицької Церкви з осідками в Перемишлі, наприклад у Варшаві, а принаймні висвячення єпископів-помічників у нашому обряді. Ці єпископи повинні підлягати нашому Патріярхові (у меморіалі, Верховному Архієпископові) та мати право брати участь в Конференції Єпископату Польщі з рішальним голосом у справах нашого обряду.

2) уможливлення відправляти Служби Божі для українців у нашій єпископській катедрі в Перемишлі, як також привернення в ній знищеного внутрішнього влаштування.

3) спрямувати всіх духовників, що походять з греко-католицьких родин до обслуги наших вірних;

4) постійне оголошування, щонайменше два рази в році, у всіх дієцезіях про безоглядний обов'язок повороту вірних і їх дітей греко-католиків до свого обряду;

5) видання розпорядження, щоб римо-католицькі священники не уділяли Тайни подружжя греко-католикам та водночас, щоб вони інформували молодих про їхній обов'язок приймати св. Тайну в обряді їх батьків і відсилати їх до наших душпастирів. Це стосується також християн, крім наглих випадків, та першого св. Причастя і Миропомазання;

6) допомагати при творенні парафії в кожному українському середовищі в його обряді;

7) зворот греко-католикам церков на Залишених землях (південносхідні, східні воєводства), а на інших теренах, де живуть українські католики, приділення їм відповідних об'єктів на церкви з повним внутрішнім влаштуванням, згідно з вимогами нашого обряду;

8) впровадження у всіх осередках, що вишколюють катехитів, предмету про католицькі обряди, що діють в Польщі, та зобов'язати катехитів пригадувати дітям і молоді про їхній обов'язок повороту до обряду батьків навіть тоді, коли самі батьки з вигоди, невідомості чи то страху про це не дбають;

9) допомагати при виданні в українській мові служебників, молитовників, катехизмів чи інших книжок до паралітургічних Богослужб;

10) уділити допомогу при видаванні місячника в українській мові, присвяченого проблемам Греко-Католицької Церкви в Польщі.

Повиші вимоги, як сказано в цьому меморіалі, випливають з духа постанов Ватиканського Собору Другого і є конкретні, щоб рятувати Східну Церкву в Польщі перед її повною загубленістю. До цього приналежить також ювілей Тисячоліття Хрищення Русь-України.

(Закінчення на ст. 4)

ПАРТИЗАНСЬКІ АНТИКОМУНІСТИЧНІ ВІДДІЛИ перевели успішний рейд на столицю Анголи Люанду і знищили склад амуніції, електроніку, військові бараки і деякі урядові будинки. Згідно з урядовим повідомленням, ангольські, португальські і кубинські техніки працювали кілька днів, щоб направити електричні трансформатори і провести освітлення принаймні до головних будинків міста. Акцію перевели повстанські відділи Національної унії за цілковиту незалежність Анголи (УНІТА), які ведуть боротьбу проти марксистського уряду від 1975 року, тобто від проголошення самостійності і незалежності від Португалії.

ФОРД І АВТОМОБІЛЬНА СПІЛКА в Дірборні, Миш, по довгих конференціях підписали трирічний контракт, на основі якого 115,000 робітників одержать значні користі: підвищу платень, забезпечення праці та інші привілеї. Пересічна платня робітників у фабриках Форда виносить 12.68 на годину, або 30,000 доларів річно.

Канадське Представництво УНСОЗУ

Окружний Комітет Торонто

мають честь запросити Членів УНС і Українське Громадянство до участі в

Ювілейному Святкуванню 90-річчя Українського Народного Союзу

найбільш заслуженої братської організації в ЗСА і Канаді

Ювілейний Концерт

відбудеться в неділю, 28-го жовтня 1984 р., в 7-й год. веч.

в аудиторії West Park Collegiate

Bloor and Dundas Sts., TORONTO, Ont., Canada

В програмі виступлять:

Хор ВЕСНІВКА Директор К. ЗОРИЧ-КОНДРАЦЬКА
БАНДУРИСТИ Диригент П. БОРИС
ГРИЦЬ ЗОЗУЛЯ Маестро В. ДОВГАНЮК
Хор БУРЛАКА Диригент О. ХМІЛЬ
Головний промовець Д-р ПЕТРО САВАРИН
Голова СКВУ

Привітти:
Д-р ІВАН ФЛІС, Головний Предсідник УНС
Сенатор ПАВЛО ЮЗІК, Головний Директор УНС для Канади

Квитки: 7.00 дол., студенти 5.00 дол.

ЗАБАВА ДЛЯ МОЛОДІ відбудеться

в суботу, 27-го жовтня 1984 р., в 8-й год. веч.

в залі церкви св. Евхаристії

515 Broadview Avenue, EAST TORONTO

Квитки: 8.00 дол., студенти 5.00 дол.

Прийдіть і скористайте з нагоди, щоб ближче познайомитися з досягненнями й працею УНСОЗУ для добра українського народу.

ВУНСАКЕТ І ОКОЛИЦЯ!

В неділю, 21 жовтня 1984 р., о год. 1-й по пол. у парафіяльній залі УПЦеркви св. Михайла при 74 Garric Avenue, ВУНСАКЕТ, Ровд Айленд відбудеться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів УНС у ВУНСАКЕТ, Р. Ай.

в яких повинні взяти участь члени Окружної Управи та Урядовці і Конвенційні Делегати на 30-ту Конвенцію УНС наступних Відділів:

73 і 177 в Провіденс, 93 в Централ Фолс, 122 в Тавтон і 206, 241 у Вунсакет, Р. Ай.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіти з діяльності Окружної Управи
2. Співголова головного представника УНС — д-р ІВАН ФЛІСА
3. Вибори Окружної Управи
4. План праці на кінець місяця 1984 р.

У зборах візьме участь

д-р Іван О. Фліс — головний предсідник УНС

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ

Увага! Лігав Веллі й околиця! Увага! Окружний Комітет Відділів УНСОЗУ Аллентавської Округи

повідомляє, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ ОКРУГИ

відбудуться

у неділю, 21 жовтня 1984 р., год. 2-га по пол. в залі української католицької церкви св. Йосифа

при Юньюн Булевард і Кенімор Авеню, БЕТЛЕГЕМ, Па.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Провірка організаційної праці Округи за останні місяці
3. Доповідь СТЕПАНА ГАВРИША, головного організатора УНСОЗУ
4. Схвалення організаційного плану праці на останні місяці цього року
5. Внески, запити і закриття нарад

До участі в нарадах запрошуються всіх членів Відділових Управ, членів Контрольної Комісії і делегатів останньої Конвенції наступних Відділів:

44, 46, 47, 48, 124, 137, 143, 144, 147, 151, 288, 318, 369, 438

У зборах візьмуть участь:

Степан Гавриш, головний організатор УНС
Анна Гарас, головна радяна УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:

Анна Гарас, голова

Анна Пипюк, почесна голова
Анна Строт, секр. англ. мови
Михайло Колодуб, почесний голова
Степан Муха, секр. укр. мови

Дмитро Мушастий, касир

Проголошення 7-го Літературного конкурсу УЛФ ім. Івана Франка

Правління Українського Літературного Фонду ім. Івана Франка в Чикаго проголосило 4-го грудня 1982 року у Філадельфії Сьомий Літературний Конкурс на найкращі твори, що вийшли друком в 1982-1984 роках включно. Останній реченець надсилання творів—останні дні січня 1985 року. Склад членів журі і реченець роздачі нагород будуть проголошені згодом.

Призначені нагороди за українські прозові твори: перша нагорода—1,750 дол.; друга нагорода—1,250 дол.; третя нагорода—750 дол.

За поетичні твори: перша нагорода—1,750 дол.; друга нагорода—1,250 дол.; третя нагорода—750 дол.

Для дітей і молоді: перша нагорода—1,000 дол.; друга нагорода—750 дол.; третя нагорода—500 дол.

За драматичні твори: одна нагорода 1,750 дол. За переклади в чужій мові—дві нагороди: перша нагорода—1,500 дол.; друга нагорода—1,000 дол.

За музичний твір у пам'ять С. Людкевича одна нагорода—1,500 дол. За працю чужою мовою з українською тематикою: одна нагорода—1,500 дол. За працю з історії України одна нагорода—1,500 дол. (в заряді УІТ-ва). Для письменників в Україні—поезія і проза—по 2,000 дол.

У Конкурсах УЛФ беруть участь письменники з усіх країн поселення у вільному світі. Автори з української літератури, що бажають взяти участь у Конкурсі, мають прислати по 8 примірників своїх творів. У всіх інших зазначених вище ділянках письменники мають прислати свої твори у числі чотирьох примірників. Усі листування в цій справі просимо пересилати на адресу секретаря УЛФ, яку подаємо нижче. Цю пригадку подаємо востаннє всім зацікавленим нашим сьомим Літературним Конкурсом.

За Правління УЛФ ім. І. Франка

Адам Антонович, голова

Рома Турянська, секретар

ПРЕСОВІ АГЕНСТВА ІНФОРМУЮТЬ про нові успішні акції антикомуністичних повстанців в Нікарагуа проти урядових військ, сандіністів. На протязі останнього тижня повстанці зуміли знеурядувати декілька запланованих урядом антипартизанських акцій, висадивши в повітря склад амуніції та знищивши залізні рейки, і тим самим унеможливили розгорнути повністю урядову акцію проти партизанських відділів. Сандіністи нахваляються, що вони в останній офензиві мали великі успіхи, але закордонні спостерігачі і кореспонденти заявляють, що урядові війська зазнали великих втрат в людях і військовому виряді. В руки партизан попало багато модерної зброї, амуніції і медичних препаратів.

У П'ЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого МУЖА, БАТЬКА І ДІДУСА

бл. п.

СИМЕОНА ЛУКІЯНА ГНАТКІВСЬКОГО

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

в п'ятницю, 19-го жовтня 1984 р., о год. 9-й р.

у церкві св. Миколая в Амстердамі, Н. Й.

та в церкві Благовіщення, Fresh Meadows, N.Y.

Дружина — ЄВГЕНІЯ

Син — ВОЛОДИМИР з дружиною БОГДАННОЮ І дочкою ВОЛОДИМИРОЮ з чоловіком СТЕПАНОМ І внуком РОМАНОМ

В ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ І ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ

наших Найдорожчих І Незабутніх РОДИЧІВ

бл. п.

МИХАЙЛА І МАРІЇ КАВЧАК

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ І ПАНАХИДИ

в п'ятницю, 19-го жовтня 1984 року

в церкві св. Юра в Нью Йорку, Н. Й., о год. 7-й ранку

і в церкві Непорочного Зачаття в Гемтремку, Миш., о год. 7-й рано.

Родину, Приятелів І Знайомих просимо про ласкаву участь у відправах І просимо згадати Покійних в цей день у своїх молитвах до Всевишнього, щоб дарував їх душам вічний спокій у Небесному Царстві.

Горем прибиті:

дівч. — ДАРІЯ І МИХАЙЛО

Головна Управа Т-ва Українських Інженерів Америки

ділиться з Членами та усім нашим Громадянством сумною вісткою, що в п'ятницю, 12-го жовтня 1984 р. відійшов від нас у Вічність наш довголітній почесний член, член Головної Управи ТУІА, довголітній редактор Вістей ТУІА, знаний громадський діяч та автор численних наукових праць



бл. п.

СТЕФАН ЮРІЙ ПРОЦЮК

Опечалений дружині Олені наш найширші співчуття.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Головна Управа ТУІА

У ВОСЬМУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Незабутнього МУЖА, БАТЬКА І ДІДУНА

бл. п.

МИРОНА КАРБІВНИКА

буде відслужена

ПАНАХИДА

в українській православній катедрі

св. кн. Володимира в Філадельфії, Па.

в неділю, 21-го жовтня 1984 р., о год. 10:30 ранку

Просимо Родину І Приятелів про молитви за спокій його душі.

Дружина — ЄВГЕНІЯ

Син — ГРЕГОРІ з дружиною ДЖУДІ

І донечкою АЛЕКСІС

Доні — ДАНА І АНДРЕЙКА



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями та Знайомими, що з волі Всевишнього заснула Вічним Сном

бл. п.

Михайлина з Гевриків КЛИМПУШ

вдова бл. п. Василя Климпушу.

Народжена 16-го листопада 1904 року в Дрогобичі.

Померла 19-го вересня 1984 року в Ясіні

в Закарпатській області.

В глибокому смутку про молитви за спокій душі

Покійної просять:

брат — БОГДАН з дружиною ОЛЬГОЮ,

сином ТИТОМ з родиною

брат — АНДРІЙ з синами ІГОРЕМ

та ОЛЕГОМ

брат — ІВАН з дружиною СТЕФОЮ,

доньками МАРІЄЮ та ЛІДОЮ

з родинами

Ближча І дальша Родина в Канаді,

ЗСА, Україні

Управа Осередку СУМ в Нью Йорку, Дирекція Школи Українознавства І Батьківський Комітет

З глибоким І невимовним жалем ділимося сумною вісткою

що в суботу, 13-го жовтня 1984 року упокоїлася в Бозі



бл. п.

МАРІЙКА ПЛІСАК-КУХАРСЬКА

наша Дорога, Незабутня вчителька школи Українознавства Осередку СУМ в Нью Йорку.

ПАНАХИДИ відбудуться в понеділок, 15-го І вівторок, 16-го жовтня 1984 р., о год. 7:30 веч., у похоронному заведенні Петра Яреми, 7-ма вул. в Нью Йорку.

ПОХОРОН в середу, 17-го жовтня ц. р., о год. 10:30 ранку з церкви св. Юра, 7-ма вул., Нью Йорк, Н. Й. на цвинтарі Кальварія.

Складаємо глибокі співчуття мужеві Іванові Плісак, дітям: Христі І Петрові Плісак, сестрі Стефанії Кухарській та ближній І дальшій Родині в ЗСА І в Україні.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Помолімося за наших друзів.

ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ



за спокій І вічну радість душ померлих Членів Фонду Катедр Українознавства.

Впреп. о. декан Петро Огірко відслужить Заупокійну Святу Літургію, в п'ятницю, 28-го жовтня 1984 р., о год. 9-й ранку, в УКЦеркві Царя Христа, в Бостоні, МА, за Блаженної Пам'яті:

Проф. ВАСИЛЯ І СТЕФАНІО БЕЗКОРОВАЙНИХ

ІРЕНУ ВИННИЦЬКУ Д-ра МИХАЙЛА ДУДРУ НЕСТОРА КОГУТЯКА

О. ВОЛОДИМИРА КОРОПЕЦЬКОГО ІВАНА КУКІЛЯ МАРІО СІДІМЧУК ІВАНА І ЄВРОЗИНУ СТЕЦЬКОВИХ

ДМИТРА ЮРЧИШИНА

Всіх Вп. Членів ФКУ просимо про молитви за померлих наших друзів. Помоліться в часі відправи Заупокійної Богослужби, щоб поєднатися з нами в поході молитов до Всевишнього за тих, що творили добро.

Вічна Пам'ять Померлим Членам ФКУ!

ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА ФОНДУ КАТЕДР УКРАЇНОЗНАВСТВА (ФКУ)



Ділимося сумною вісткою з Приятелями І Знайомими, що по довгий недуг, 13-го жовтня 1984 року на 81-му році життя упокоївся в Бозі

мій Дорогий МУЖ

бл. п.

Станислав Свіченюк

Покійний народився в Заліщиках, Зах. Україна.

ПАНАХИДА — в понеділок, 15-го жовтня 1984 р. в похоронному заведенні Fucillo and Warren, S. Main St., Manville, N.J.

ПОХОРОН — у вівторок, 16-го жовтня 1984 р. з того ж похоронного заведення, о год. 8-й ранку до церкви св. Михайла, Схід 3-тя вул., Manville, N.J. Тіліні Останки будуть зложені на українському православному цвинтарі св. Андрія у С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті:

дружина — СТЕФАНІЯ

в Україні брат — ТАРАС,

сестри — НУСЯ І ЛІНА

Ближча І дальша Родина та Знайомі



У глибокому смутку ділимося вісткою з Родиною І Приятелями, що в суботу, 29-го вересня 1984 р. в лікарні "St. Joseph's Health Centre", Toronto, Ont., по довгий, тяжкий недуг заснув Вічним Сном, на 68-му році життя, наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО І ДІДУСЬ

бл. п. д-р

ТЕОДОР НЕБОЖУК

ПАНАХИДИ — відправлені в понеділок І вівторок, 1-го І 2-го жовтня 1984 р., о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Кардінала при 92 Annette Street Toronto.

ПОХОРОН відбудеться в середу, 3 жовтня, о год. 9-й ранку з церкви св. Миколая, при 4 Bellwoods Ave., Toronto, Ont. Після похоронних відправ, Тіло Покійного було перевезене на "Sanctuary Park Cemetery" — Weston, Ont.

Горем прибиті:

дружина — АННА

син — АЛЕКСАНДЕР СИСАК з дружиною

ДОННОЮ

дочка — ЛАРИСА КЕМЕНІВ з мужем

ОЛЕГОМ

внуки — ГАНУСЯ, ГРИГОРЧИК, ПАДА,

БОГДАН, ВАСИЛЬКО І КАТРУСА

брат — МИХАЙЛО в Україні

стрижка — ОЛЕНА НЕБОЖУК в Едмонтоні

сестринка — МИРОСЛАВА ГОШОВСЬКА

в Fort McMurray, Alt.

Ближча І дальша Родина в Канаді, Америці І Україні

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА

у глибокому смутку повідомляє своїх Членів, що 12-го жовтня 1984 р. помер



бл. п. інж.

Стефан Юрій Процюк

дійсний член НТШ, співредактор Енциклопедії Українознавства, член-кореспондент УВАН, член Товариства Українських Інженерів Америки І редактор його журналу.

ПАНАХИДА — у вівторок, 16-го жовтня 1984 р., о год. 8-й веч. у похоронному заведенні П. Яреми при 7-й вул. в Нью Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в середу, 17-го жовтня 1984 р. з того ж заведення до церкви св. Юра при 7-й вул., а після на український православний цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бру

